ifm electronic

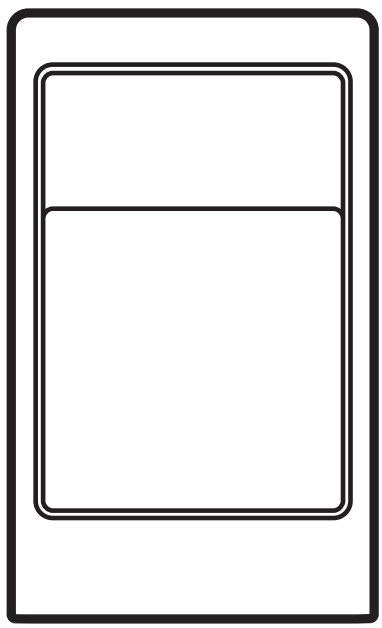
CE

Istruzioni rapide
Unità di illuminazione

efector250®

O3M950
O3M960

IT



80236594/00 03/2016

Contenuto

1 Su questo manuale 4
1.1 Simboli utilizzati 4
1.2 Avvertenze utilizzate 4
2 Indicazioni di sicurezza 4
2.1 Nota di sicurezza 5
3 Uso conforme 6
4 Fornitura 6
5 Accessori 6
6 Montaggio 7
6.1 Accessori di montaggio 8
7 Collegamento elettrico 8
7.1 Cablaggio unità di illuminazione 9
8 Messa in funzione 10
8.1 Attivare il sensore 10
9 Certificazioni / Norme 10
10 Indicazioni sul software 10

Licenze e marchi depositati

Microsoft®, Windows®, Windows XP® e Windows Vista® sono marchi registrati della Microsoft Corporation.
Adobe® e Acrobat® sono marchi registrati della Adobe Systems Incorporated.
Tutti i marchi depositati e le denominazioni utilizzate sono soggetti al copyright delle rispettive aziende.

1 Su questo manuale

Questo documento si rivolge ai tecnici, ossia persone in grado, grazie alla loro formazione pertinente ed esperienza, di riconoscere rischi ed evitare possibili pericoli derivanti dal funzionamento o dalla manutenzione del sistema. Il presente documento contiene indicazioni relative all'uso corretto del prodotto.

Leggere il presente manuale prima dell'uso in modo da prendere pratica con le condizioni d'impiego, installazione e funzionamento. Conservare questo manuale per tutta la durata d'uso del prodotto.

Per una descrizione dettagliata del prodotto leggere le istruzioni e il manuale d'uso.

1.1 Simboli utilizzati

► Sequenza operativa
> Reazione, risultato
[…] Denominazione di tasti, pulsanti o indicazioni
→ Riferimento


Nota importante
In caso di inosservanza possono verificarsi malfunzionamenti o anomalie.


Informazioni
Nota integrativa

1.2 Avvertenze utilizzate

⚠ ATTENZIONE

Avvertimento per danni alle persone.Possibili lesioni lievi reversibili.

2 Indicazioni di sicurezza

Queste istruzioni sono parte integrante del sensore. Contengono testi e immagini per l'uso corretto del sensore e devono essere lette prima dell'installazione o prima dell'uso.

Osservare le indicazioni di sicurezza. Utilizzare il prodotto in modo appropriato.

Il montaggio e il collegamento devono corrispondere alle norme nazionali ed internazionali in vigore. Responsabile è colui che installa il prodotto.

Al sensore devono essere collegati solo i segnali del tipo indicato nei dati tecnici e sull'etichetta del prodotto.

⚠ ATTENZIONE

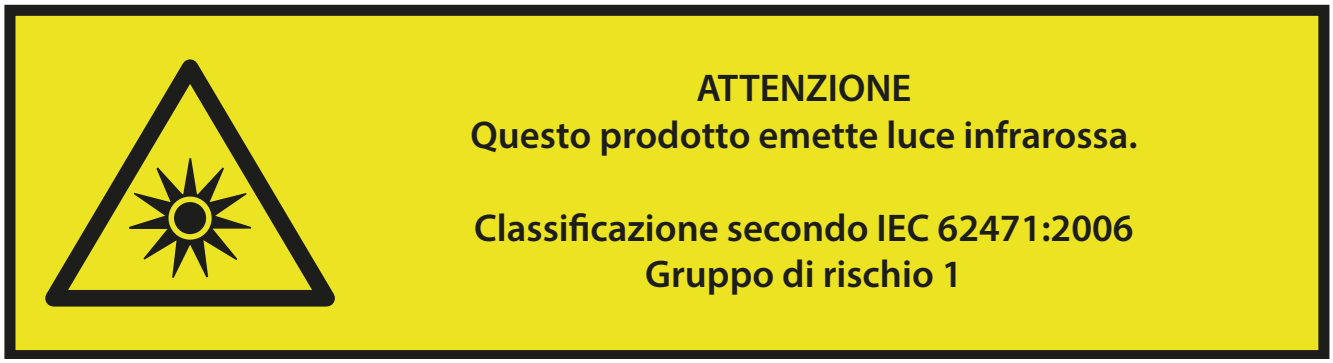
Luce infrarossa invisibile

L'unità di illuminazione emette luce infrarossa appartenente al gruppo di rischio 1, invisibile all'occhio umano (IEC 62471:2006).

La retina dell'occhio può essere danneggiata dalla luce infrarossa.

- ► Utilizzare l'unità di illuminazione con i dispositivi e le impostazioni descritti.
- ► Evitare di guardare il raggio infrarosso.
- ► Osservare le indicazioni di sicurezza (→ 2.1).

2.1 Nota di sicurezza



IT

3 Uso conforme

L'unità di illuminazione illumina una scena con luce infrarossa. Un sensore elabora la luce infrarossa riflessa dalla superficie.

L'unità di illuminazione deve essere utilizzata come componente di un sistema ottico esclusivamente insieme ai seguenti dispositivi:

- Sensore 3D O3M150 per macchine mobili
- Sensore 3D O3M160 per macchine mobili
- Sensore 3D O3M151
- Sensore 3D O3M161

4 Fornitura

- Unità di illuminazione O3M950 / O3M960
- Istruzioni rapide

L'unità di illuminazione viene fornita senza sensore, senza accessori di montaggio o collegamento e senza software.

5 Accessori

Per il funzionamento dell'unità di illuminazione sono necessari i seguenti accessori:

Descrizione	Codice art.
Sensore 3D per macchine mobili o sensore 3D	O3M150 / O3M160 O3M151 / O3M161
Cavo di collegamento MCI tra sensore e unità di illuminazione	E3M121 (varianti: E3M122, E3M123)
Cavo di alimentazione per unità di illuminazione	E3M131 (varianti: E3M132, E3M133)

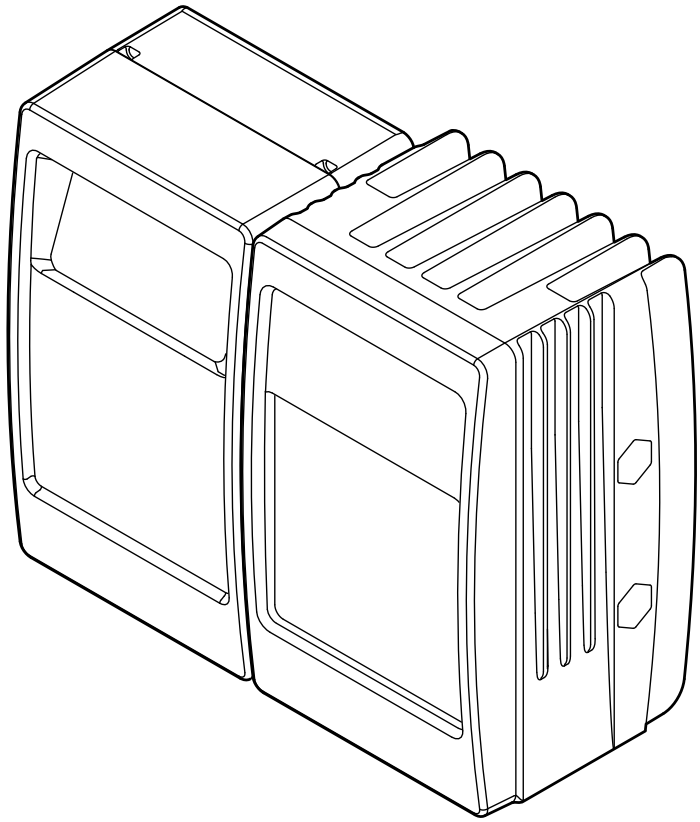
Per informazioni sugli accessori, vedere:
www.ifm.com → Cerca Scheda tecnica → es. O3M950 → Accessori

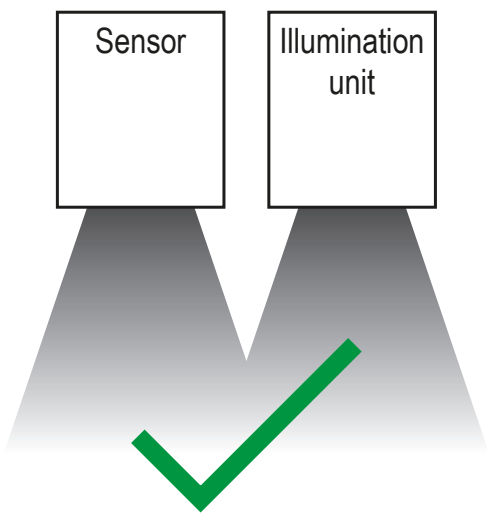
6 Montaggio

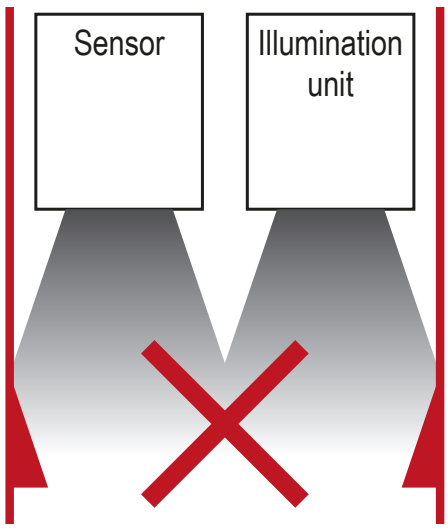
Il sensore viene utilizzato come sistema insieme all'unità di illuminazione.

Durante il montaggio rispettare le seguenti indicazioni:

- ► Utilizzare sensore e unità di illuminazione in combinazione.
- ► Montare sensore e unità di illuminazione con una distanza da 0 a 2,80 m.
- > Selezionare il cavo di collegamento MCI appropriato, in base alla distanza.
- ► Tenere la zona illuminata dall'unità di illuminazione (fino a 50 cm) libera da qualsiasi ostacolo laterale.
- ► Utilizzare cavi con fermacavo.







6.1 Accessori di montaggio

In funzione del luogo e del tipo di montaggio previsti sono disponibili, ad esempio, i seguenti accessori di montaggio:

Descrizione	Codice art.
Set di montaggio a U (supporto a U con possibilità di regolazione per O3Mxxx)	E3M100
Set di montaggio albero diritto Ø 14 mm (clamp e supporto per O3Mxxx)	E3M103
Albero diritto Ø 14 mm, lunghezza 130 mm, M12	E20939
Albero ad angolo Ø 14 mm, lunghezza 200 mm, M12	E20941

Per informazioni sugli accessori, vedere:
www.ifm.com → Cerca Scheda tecnica → es. O3M950 → Accessori

7 Collegamento elettrico

ATTENZIONE

Il sensore deve essere installato soltanto da un tecnico elettronico.

Dispositivo della classe di isolamento III (SK III)
L'alimentazione elettrica deve essere fornita solo tramite circuiti elettrici PELV.

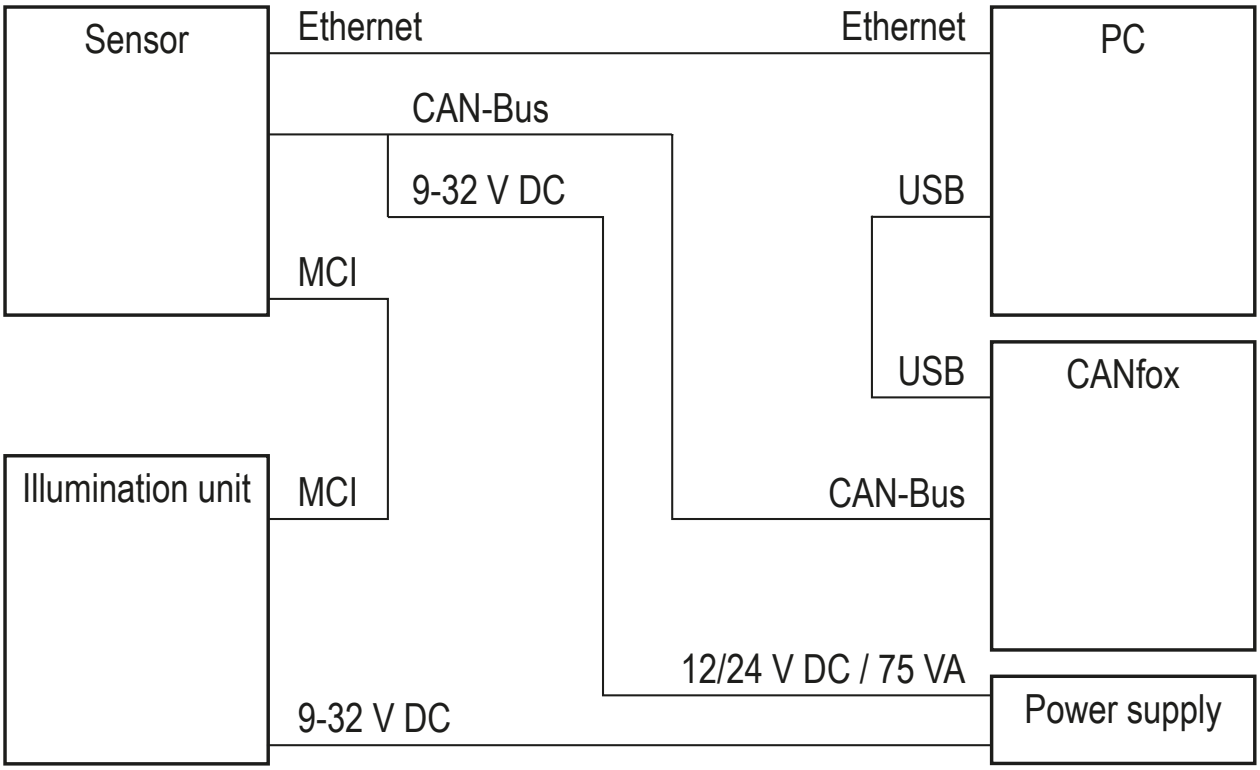
► Disinserire la tensione prima del collegamento elettrico.

ATTENZIONE

Il grado di protezione IP indicato nella scheda tecnica è garantito solo con connettori M12 ben avvitati.

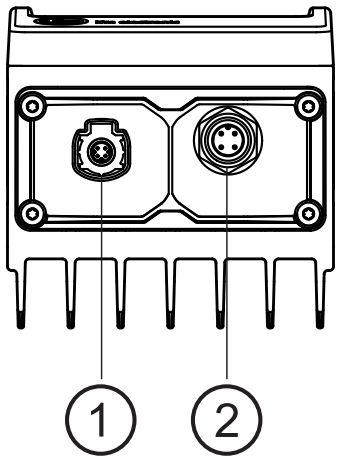
Il dispositivo può essere danneggiato a causa di connettori M12 allentati.

► Avvitare bene i connettori M12 al dispositivo.



IT

7.1 Cablaggio unità di illuminazione



(1) MCI - Modulation and Communication Interface	
Collegamento sensore - unità di illuminazione	
Utilizzare solo cavi ifm originali E3M121, E3M122 o E3M123.	
(2) Alimentazione	
Connettore M12, codificato A, 4 poli	
	1 GND 2 9..32 V 3 9..32 V 4 GND

Prima di eseguire il collegamento osservare le indicazioni seguenti:

- ► Utilizzare tutti i 4 fili del connettore M12 per l'alimentazione.
- ► Cavi inutilmente lunghi causano un'ulteriore caduta di tensione. Per l'alimentazione tenere il cavo possibilmente corto.
- ► Attraverso il cavo per l'alimentazione possono scorrere fino a 14 A. Assicurarsi che la sezione del cavo abbia dimensioni adeguate.
- ► Utilizzare cavi ifm originali E3M131, E3M132 o E3M133.

8 Messa in funzione

8.1 Attivare il sensore

Per attivare il sensore, seguire le indicazioni seguenti.

1. Disinserire l'alimentazione.
2. Collegare il sensore e l'unità di illuminazione con il cavo MCI.
3. Collegare il sensore al cavo Ethernet.
4. Collegare il sensore ad un cavo per CAN-bus e all'alimentazione.

> Lo stesso cavo collega sia alimentazione che CAN-bus.

5. Collegare l'unità di illuminazione all'alimentazione.
6. Collegare l'interfaccia CANfox al PC tramite USB e al CAN tramite cavo adattatore.
7. Inserire l'alimentazione al sistema.

Durante la prima messa in funzione, il sensore si connette all'unità di illuminazione. La connessione può durare fino a 60 s.

9 Certificazioni / Norme

La dichiarazione di conformità CE si trova su:
www.ifm.com → Cerca scheda tecnica → es. O3M950 → Certificazioni

10 Indicazioni sul software

Questo prodotto contiene un software open source (eventualmente modificato), soggetto a particolari condizioni di licenza.

Le indicazioni relative al diritto d'autore e le condizioni di licenza si trovano su: www.ifm.com/int/GNU

Per software della sottovoce GNU General Public License e GNU Lesser General Public License è possibile richiedere il testo originale in cambio del pagamento delle spese di copiatura e di spedizione.

IT